

On the cooperation of the 20th century  
mathematics and another topics.

TAKESHI KANO

-1-

### Prologue

One of the reasons to write this paper, is an  
NHK's TV talk by Prof. S. YAMANAKA, who  
received the Nobel Physiology prize because he found  
the I-S cell, where he said " Japanese scientists  
must be more international and shall extend  
to cooperate with many foreign scientists. But  
unfortunately, almost Japanese scientists have no  
sufficient ability to speak and hear foreign  
language, especially English. This fact is the  
most weak point. " I also realize this fact  
because since 1971 I visited many foreign  
countries e.g. Soviet Union (now Russia), China  
England, German, France and USA, etc.  
Through such experiences I learned the true  
speaking-English was quite different from that of  
Japanese English. For an example, I first learned

the  $x^n$ , for an example. It reads as "x to the n".

These facts necessarily show the exclusive education of Japanese elementary level. I would like to indicate later such facts that come from ignorance and misunderstanding in most cases.

## Chapter I

In this chapter, I introduce first the famous Book "The Scottish Book" (Mathematics from the Scottish Café) Edited by R. D. Mauldin, Birkhäuser, Boston, Basel, Stuttgart, 1981 in Birkhäuser Boston. The picture of the Café is still now situated near the University Lwów, Poland.

In "Anecdotal History of the Scottish Book",

S. Ulam says as following: Most of the problems are due to a few local mathematicians, myself included. Actually, many of the earlier problems originated well before 1935 — perhaps 6 or 7 years before — during the period when I was still a student. .... I was then

able to take part in the informal discussions — generally among two or three of us at a time — which were a standard feature of mathematical life in pre-World War II Lwów.

.... ultimately M. Kac made his appearance, and I lost my position to him, my junior by

some five years. The story of the Scottish Book could also be called the "Tale of Two Coffee Houses", the Café Roma and, right next to it, the Café Szkoła or Scottish Café.

.... The meetings were usually held on Saturday in a seminar room at the University — hence close to the Cafés. The time could be either afternoon or evening. .... but the really fruitful discussions took place at the Café Roma after the meeting was officially over.

such as Mazur, Orlicz et. cet.

8. (MAZUR, prize: five small beers)

(a) Is every series summable by the first representable as a Cauchy product of two converging series? Or else, equivalently,

(b) Can one find for each convergent sequences  $\{z_n\}$  two convergent sequences  $\{x_n\}, \{y_n\}$  such that

$$z_n = \frac{x_1 y_n + x_2 y_{n-1} + \dots + x_n y_1}{n} \quad ?$$

13. (Ulam) Let be the class of all subsets of the set of integers. Two subsets  $K_1, K_2 \in E$  are called equivalent or  $K_1 \equiv K_2$  if  $K_1 - K_2$  and  $K_2 - K_1$  are at most finite sets. There is given a function  $F(K)$  defined for all  $K \in E$ ; its range is contained in  $E$  and

$$F(K_1 + K_2) = F(K_1) + F(K_2)$$

$$F(\text{comp. } K) \equiv \text{comp. } F(K).$$

Question: Does there exist a function  $f(x)$  ( $x$  and  $f(x)$  natural integers) such that

$$f(K) \equiv F(K) \quad ?$$

14. (Schauder, Mazur)

Let  $f(x_1, \dots, x_n)$  be a function defined in the cube  $K_n$ .

Let us suppose that  $f$  possesses almost every-where all the partial derivatives up to the  $r$ -th order and the derivatives up to the order  $(r-1)$  are absolutely continuous on almost every straight line parallel to any axis.

All the partial derivatives (up to the order  $r$ )  $\in L^p, p > 1$ .

Does there exist a sequence of polynomials  $\{w_i\}$  which converge in the mean in the  $p$ -th power to  $f$  and in all partial derivatives up to the

order  $r$ ? For  $r=1$  this was settled positively by the authors. An analogous problem exists for domains other than  $K_n$ .

28. (Mazur; prize: bottle of wine)

Let

$$(M) \quad \sum_{n=1}^{\infty} a_n$$

be a series of terms and let us denote by  $R$  the set of all numbers  $a$  for which there exists to  $a$ . Is it true that if the set  $R$  contains more than one number but not all numbers, then it

165. (Ulam; prize: two bottles of wine)

Let be a sequence of rational points in the  $n$ -dimensional unit sphere. The first  $N$  points  $p_1, \dots, p_N$  are transformed on  $N$  points (also located in the same sphere)  $q_1, \dots, q_N$  all different. We define a transformation on the points  $p_n, n > N$ , by induction as follows:

Assume that the transformation is defined for all points  $p_v$  ( $v < n$ ), and their images are all different. This mapping has a certain Lipschitz constant  $L_{n-1}$ . We denote the inverse mapping by  $L'_{n-1}$ . We define the mapping at the point  $p_n$  so that the sum of the constants  $L_n + L'_n$  should be minimum. (In the case where we have several points satisfying this postulate we select one of them arbitrarily.)

Question: Is the sequence  $\{L_n + L'_n\}$  bounded?

120 (Orlicz)

Let  $x^{n_i}$  be a sequence of powers with integer exponents on the interval  $(a, b)$  and

$$\sum_{i=1}^{\infty} \frac{1}{n_i} = +\infty$$

Give the order of approximation of a function satisfying a Hölder condition of polynomials;

$$\sum_{i=1}^p a_i x^{n_i}$$

121 (Orlicz)

Given an example of a trigonometric series

$$\sum_{n=1}^{\infty} (a_n \cos nx + b_n \sin nx)$$

everywhere divergent and such that

$$\sum_{n=1}^{\infty} (a_n^{2+\epsilon} + b_n^{2+\epsilon}) < +\infty$$

for any  $\epsilon > 0$ .

151 (Wavre: Prize: "fondue" in Geneva)

Does there exist a harmonic function in a region which contains a cube in its interior, which vanishes on all the edges of the cube?

One does not consider  $f \equiv 0$ .

## COMMENT BY A. ZYGMUND

The origin and history of the Scottish Book is described by Prof. Ulam in his own lecture and I could not add much here.

The book is a product of one of the mathematical schools in Poland, that of Lwów, while I myself, born and educated in Warsaw, belonged to what was then known, both in Poland and abroad, as the Warsaw mathematical school.

There was a close collaboration between individuals of both schools, and though my personal contact with Lwów was rather loose, I was very much interested in the work going on my work.

The school of Lwów is technically no longer in existence and its organ Studia Mathematica, began in 1932, is now being published in Warsaw. <sup>波文字</sup> But the influence of the work of its founders and their pupils continues and grows in various Polish mathematical centers. The names, of Banach, Steinhaus, Schauder, Kaczmarz, Auerbach, Ulam, Mazur, Orlicz, Nikliborc, Schreier, Ruziewicz, Kac, and others symbolize achievements of this school.



mathematical problem book entitled as

"Hungarian Problem Book"

which is based on the Eötvös Competitions,

1894 - 1905 (revised and edited by G. Hajós,

G. Neukomm, J. Surányi, originally completed

by J. Kürschák ; published by Random House

and The L. W. Singer Company ; New York, Syracuse,

copyright, 1963, by Yale University )

This book has a similar common property as

"The Scottish Book". Now I would like

to show the only small part of "Editors' Note",

then after that certain problems extended in  
this book.

"The publication of distinguished problem collections

in the New Mathematical Library has been one of

the aims of the Monograph Project of the School

Mathematics Study Group from the beginning.

We are grateful to Professors Hajós, Neukomm<sup>†</sup>

and Surányi.

(<sup>†</sup> Prof. Neukomm died in 1957 )

To conform to the design of the New Mathematical Library, we had to publish the contest problems from 1894 - 1928 in two volumes. If these turn out to be as useful as we hope, we shall probably publish the problems from 1929 to date as well.

(author's comment: as far as I know, this was not realized)

The reader should be aware that this collection is far from routine. While the solutions require elementary mathematical techniques only, a great deal of ingenuity is often necessary. The main purpose of this collection is to instruct the reader by having him (or her; this word added by me) study the solutions presented here together with some of the more sophisticated material in the explanatory notes. The reader should not feel that he (and she; this word also added by me) is being tested, but that he (and she; same reason) is being taught.

New York 1962

~~Values of  $x$  and  $y$~~

<3> The lengths of the sides of a triangle form an arithmetic progression with difference  $d$ .

The area of the triangle is  $t$ . Find the sides

and the sides and angles of this triangle.

Solve this problem for the case  $d=1$  and  $t=6$ .

1895 Competition

<1> Prove that there are  $2(2^{n-1} - 1)$  ways of dealing  $n$  cards to two persons (The players may receive unequal numbers of cards)

1899 Competition

<1> Let  $x_1$  and  $x_2$  be the roots of the equation

$$x^2 - (a+d)x + (ad-bc) = 0.$$

Show that  $x_1^3$  and  $x_2^3$  are the roots of

$$y^2 - (a^3 + d^3 + 3abc + 3bcd)y + (ad - bc)^3 = 0$$

<2> Prove that, for any natural number  $n$ ,  
the expression

$$A = 2903^n - 803^n - 464^n + 261^n$$

is divisible by 1897.

### 1901 Competition

<1> Prove that, for any positive integer  $n$ ,

$$1^n + 2^n + 3^n + 4^n$$

is divisible by 5 if and only if  $n$  is not  
divisible by 4.

<2> Let  $a$  and  $b$  be two natural numbers whose  
greatest common divisor (g.c.d) is  $d$ . Prove

that exactly  $d$  of the numbers

$$a, 2a, 3a, \dots, (b-1)a, ba$$

are divisible by  $b$ .

$x = \sin \alpha$ ,  $y = \sin \beta$ , there can be four different values of  $z = \sin(\alpha + \beta)$ .

(a) Set up a relation between  $x$ ,  $y$  and  $z$  not involving trigonometric functions or radicals.

(b) Find those pairs of values  $(x, y)$  for which  $z = \sin(\alpha + \beta)$  takes on fewer than four distinct values.

#### 1905 Competition

(1) For given positive integers  $n$  and  $p$ , find necessary and sufficient conditions for the system of equations

$$x + py = n, \quad x + y = p^2$$

to have a solution  $(x, y, z)$  of positive integers. Prove also that there is at most one such solution.

As I have noted in the Prologue in this last chapter I want to show the difference between real English and Japanese-using-English. Also would like the difference between U.K. and U.S..

(1) <Japan> AM 10, PM 10

<English> 10 a.m. 10 p.m.

(2) <Japan> morning service (means breakfast at hotel)

<English> worship at a shrine

(3) <Japan> reform (means to change old parts, house interior et. cet.)

<English> renovation

(4) <Japan> handle

<English> steering-wheel

(5) <Japan> cooler

<English> air-conditioner

(6) <Japan> repeater (means to visit fixed shop)

<English> criminal who does plurally

<U.K.> lift

<U.S. and Japan> elevator

<U.K.> mobile phone

<U.S.> cell phone

<U.K. & E.U.> foot-ball

<U.S. & Japan> soccer